393R2580

22.9.93 *EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING* Nr L 237/1

RÅDETS FÖRORDNING (EURATOM, EKSG, EEG) nr 2580/93

av den 17 september 1993

om anpassning av de korrigeringskoefficienter som i vissa medlemsländer skall tillämpas på löner och pensioner för tjänstemän och övriga anställda i Europeiska gemenskaperna

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av ett gemensamt råd och en gemensam kommission för Europeiska gemenskaperna,

med beaktande av tjänsteföreskrifterna för tjänstemän och anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna, fastställda genom förordning (EEG, Euratom, EKSG) nr 259/68 [1], senast ändrad genom förordning (EEG, Euratom, EKSG) nr 3947/92 [2], särskilt artiklarna 63, 64, 65, 65a och 82 i tjänsteföreskrifterna, bilaga 11 till tjänsteföreskrifterna samt artikel 20 första stycket och artikel 64 i anställningsvillkoren,

med beaktande av kommissionens förslag, och

med beaktande av följande:

Under andra hälften av 1992 ökade levnadskostnaderna avsevärt i vissa medlemsstater där tjänstemän och övriga anställda i Europeiska gemenskaperna är anställda. De korrigeringskoefficienter som i enlighet med förordning (EEG) nr 3761/92 [3] tillämpas på löner och pensioner för tjänstemän och övriga anställda bör anpassas med verkan från och med den 1 januari 1993 eller från och med den 16 november 1992 i länder där levnadskostnaderna har ökat särskilt kraftigt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Med verkan från och med den 16 november 1992 skall den korrigeringskoefficient som tillämpas på löner för tjänstemän och övriga anställda i det land som anges nedan vara följande:

Grekland	87,0.

2. Med verkan från och med den 1 januari 1993 skall den korrigeringskoefficient som tillämpas på löner för tjänstemän och övriga anställda på den plats som anges nedan vara följande:

Varese	108,6.

3. De korrigeringskoefficienter som tillämpas på pensioner skall fastställas i enlighet med artikel 82.1 i tjänsteföreskrifterna.

Artiklarna 3–10 i förordning (EKSG, EEG, Euratom) nr 2175/88 [4] skall fortsätta att gälla.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 17 september 1993.

På rådets vägnar

W. CLAES

Ordförande

---

(1) EGT nr L 56, 4.3.1968, s. 1.
(2) EGT nr L 404, 31.12.1992, s. 1.
(3) EGT nr L 383, 29.12.1992, s. 1.
(4) EGT nr L 191, 22.7.1988, s. 1.